



香港特別行政區政府海事處

MARINE DEPARTMENT

THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

申報香港水域閑置泊位

APPLICATION FOR A LAID-UP BERTH IN HONG KONG

註：請參閱附頁《填表須知》並以正楷填寫各項資料。

Note: Please read the 'Guidance Notes' attached and complete all items in BLOCK LETTERS.

致：海事處處長

To: Director of Marine

經辦人： 海事主任／牌照及關務(2)或高級助理船務主任／北區

Attn: Marine Offr/Licensing and Port Formalities(2) or Sr Asst Shipping Master/North

電話號碼 Tel: 2667 6931

傳真號碼 Fax: 2667 6952

第一部 申請人資料

Part I Particulars of Applicant

*船東／代理人的姓名／名稱

Name of *Owner/Agent: _____

英文（先填寫姓氏） English (surname first)

中文 Chinese

*香港身份證號碼／公司編號及商業登記證號碼

*HK Identity Card No./Company Registration No. & Business Registration Certificate No.: _____

香港地址

Address in Hong Kong: _____

電話號碼

Tel. No.: _____

傳真號碼

Fax. No.: _____

流動電話號碼

Mobile Phone No.: _____

電郵地址

Email Address: _____

第二部 船隻資料

Part II Particulars of Vessel

船名

Name of vessel: _____

船隻種類

Ship Type: _____

船籍

Nationality of vessel: _____

總長度（米）

Length Overall (m): _____

國際海事組織編號

IMO number: _____

呼叫信號

Call Sign: _____

最大寬度（米）

Extreme Breadth (m): _____

總噸位

Gross Tonnage: _____

淨噸位

Net Tonnage: _____

最大吃水（米）

Maximum Draft (m): _____

第三部 申請詳情

Part III Details of Application

閑置原因

Reason(s) for Laying up Vessel: _____

現時位置

Current Location: _____

到達閑置泊位的預定時間

Intended ETA Laid-up berth: _____

預定閑置期

Intended laid-up period: _____

驅動方式（本身動力/拖曳）

Proceeded by (Own power/Towage): _____

證書名稱
Name of Certificates

年檢屆滿日期
Annual Expiry Date

屆滿日期
Date of Expiry

- a. Passenger Ship Safety Certificate (客船安全證書)
- b. Cargo Ship Safety Construction Certificate (船構造安全證書)
- c. Cargo Ship Safety Equipment Certificate (貨船設備安全證書)
- d. Cargo Ship Radiotelegraphy Certificate (貨船無線電證書)
- e. International Air Pollution Prevention Certificate (國際防止空氣污染證書)
- f. International Oil Pollution Prevention Certificate (國際防止油污證書)
- g. International Sewage Pollution Prevention Certificate (國際防止生活污水污染證書)
- h. Maritime Labour Certificate (海事勞工證書)
- i. International Ballast Water Management Certificate (國際壓載水管理證書)
- j. International Anti-fouling System Certificate (國際防污底系統證書)

第四部 救撈安排詳情**Part IV Details of Salvage Arrangement**

(《救撈服務意向書》必須連同本申請表一併遞交) (The "letter of intent to provide salvage services" must be furnished with this application)

拖船公司名稱
Name of Towage Company: _____
電話號碼
Telephones No.: _____
當值人員姓名
Name of Duty Officer: _____

傳真號碼
Fax No.: _____
流動電話號碼
Mobile Phone No.: _____

第五部 聲明**Part V Declaration**

- (i) 本人已閱讀「香港水域閒置船隻所須遵守的條件」，並明白其內容。本人同意遵守該等條件，以及海事處處長或會不時施加的任何其他條件。
I have read and understood the "Conditions to be Complied with By Laid-up Vessels in Hong Kong Waters" and I agree to comply with these conditions, and any others that the Director of Marine may impose from time to time.
- (ii) 本人承諾在擬撤出泊位前至少 48 小時作出通知。
I undertake to give at least 48 hours notice of intention to vacate the berth.
- (iii) 本人同意於海事處處長發出適當的通知後支付所需的費用。
I agree to pay the required charges that the Director of Marine may levy after having given due notice of his intention.
- (iv) 本人承諾每周到中區海事分處關務（公約船）分組交費以領取《閒置船隻許可證》，款額按當時的收費標準計算。
I undertake to obtain, at weekly interval, a "Laid-up Permit" from the Port Formalities (Convention Vessels) Sub-unit of the Central Marine Office at a current rate.
- (v) 現把《救撈服務意向書》連同本申請表一併遞交。
I submit a "Letter of Intent to Provide Salvage Services" with this application.
- (vi) 倘本申請表第1、2、3及4部所填報的資料有任何更改，本人會即時通知海事處。
I will keep the Marine Department informed if there is any change of information which affects the Parts 1, 2, 3 & 4 of this application.

日期
Date: _____

*船東／代理人簽署 Signature of *Owner/Agent
如屬公司，請填寫委託聲明及加蓋公司印章。

* 刪去不適用者 Delete if inapplicable

For company, please fill in the authorization and affix the company seal/stamp.

Personal Data Collection Statement 收集個人資料聲明

The personal data provided by this application form will be used by Marine Department for process licensing and port formalities purposes, and may be disclosed to other departments/agencies for investigation/prosecution purposes. In accordance with the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486), data subjects have a right to request access to and correction of their personal data provided in the application form. For access to or correction of personal data in the application form, please contact the Officer-in-charge, any District Marine Office of the Marine Department.

申請表所獲得的個人資料會供海事處處理有關牌照及關務事務用途，亦可能轉交其他部門／機構以供調查／檢控之用。根據《個人資料（私隱）條例》（第 486 章），資料當事人有權要求查閱及改正在此申請書提供的個人資料。如須查閱或改正此申請書的個人資料，請與海事處任何海事分處聯絡。

只供本處人員填寫 FOR OFFICIAL USE ONLY

Application for Permission for a Laid-up Vessel *is/is not approved.

Audit No. of Permission: _____ Validity: from _____ to _____ (inclusive)

Remarks: _____

D/N No.: _____

A/R No.: _____

Name & Signature: _____

Name & Signature: _____

Verified by: ACO/CA/ Marine Office

Officer-in-charge/ Marine Office

Date: _____

Date: _____